

11313 - MUT

Vestník č. 128/2013 - 02.07.2013

OZNÁMENIE O VYHLÁSENÍ VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA

Formulár: Príloha č. 4 podľa Vyhlášky č. 530/2009 Z. z.

Druh postupu: Užšia súťaž

Druh zákazky: Tovary

ODDIEL I. VEREJNÝ OBSTARÁVATEĽ

I.1. Názov, adresy a kontaktné miesto (miesta)

IMUNA PHARM, a.s.

IČO: 36473685

Jarková 269/17, 082 22 Šarišské Michal'any

Slovensko

Kontaktné miesto (miesta): IMUNA PHARM, a.s., Jarková 269/17, 082 22 Šarišské Michal'any

Kontaktná osoba: Ing. Štefan Boda

Mobil: +421 915987005

Telefón: +421 556809304

Fax: +421 556809338

Email: boda@imuna.sk

Adresa hlavnej stránky verejného obstarávateľa (URL): <http://www.imuna.sk>

Adresa stránky profilu kupujúceho (URL): <http://www.imuna.sk>

Ďalšie informácie možno získať na:

už uvedenej adrese a kontaktnom mieste (miestach)

Súťažné a doplnujúce podklady (vrátane podkladov pre súťažný dialóg a dynamický nákupný systém) možno získať na:

už uvedenej adrese a kontaktnom mieste (miestach)

Ponuky alebo žiadosti o účasť budú doručené na:

už uvedenej adrese a kontaktnom mieste (miestach)

I.2. Druh verejného obstarávateľa a hlavný predmet alebo predmety činnosti

I.2.1. Druh verejného obstarávateľa

Iné (uved'te)

Iný verejný obstarávateľ (špecifikujte): Osoba podľa § 7 ods. 1 zákona č. 25/2006 Z.z. Akciová spoločnosť.

Zatriedenie subjektu podľa zákona

§ 7 ods. 1

I.2.2. Hlavný predmet alebo predmety činnosti

Iné (uved'te)

Iný predmet (špecifikujte): Výroba farmaceutických prípravkov.

I.2.3. Verejný obstarávateľ nakupuje pre iných verejných obstarávateľov

Nie

ODDIEL II. PREDMET ZÁKAZKY

II.1. Opis

II.1.1. Názov zákazky podľa verejného obstarávateľa

Obstaranie prístrojov a zariadení pre Transfer faktor.

II.1.2. Druh zákazky a miesto uskutočňovania stavebných prác, dodania tovarov alebo poskytovania služieb

Tovary

Prenájom

Hlavné miesto dodania tovarov: IMUNA PHARM, a.s., Jarková 269/17, 082 22 Šarišské Michal'any

NUTS kód: (pre zvolenú kategóriu)

SK041

II.1.3. Oznámenie zahŕňa

Verejnú zákazku

II.1.5. Stručný opis zákazky alebo nákupu (nákupov)

Prenájom zariadení a prístrojov pre projekt pod názvom "Inovácia technologického procesu prípravy imunomodulačného prípravku Transfer faktor, overenie jeho účinnosti, bezpečnosti a zloženia."

II.1.6. Spoločný slovník obstarávania (CPV)

Hlavný predmet

Hlavný slovník: 38000000-5

II.1.7. Rozdelenie na časti

Nie

II.1.8. Povoľuje sa predloženie variantných riešení

Nie

II.2. Množstvo alebo rozsah zákazky

II.2.1. Celkové množstvo alebo rozsah

Ultrafiltračné zariadenie - 1 ks, chladená kyvetová centrifúga - 1 ks, dezintegrátor - 1 ks, scanner a software na analýzu molekúl v biologických vzorkách - 1 ks.

Predpokladaná hodnota zákazky bez DPH

Hodnota: 117 313,0000 EUR

II.2.2. Opcie

Nie

II.3. Trvanie zmluvy alebo lehoty uskutočnenia

Obdobie: v mesiacoch (od uzatvorenia zmluvy)

Hodnota: 12

ODDIEL III. PRÁVNE, EKONOMICKÉ, FINANČNÉ A TECHNICKÉ INFORMÁCIE

III.1. Podmienky týkajúce sa zmluvy

III.1.1. Požadované zábezpeky a záruky

Osoba podľa § 7 požaduje zloženie zábezpeky vo výške 5 800,00 EUR. Podrobné informácie o zložení zábezpeky budú uvedené v súťažných podkladoch.

III.1.2. Hlavné podmienky financovania a platobné dojednania alebo odkaz na príslušné ustanovenia, ktorými sa riadia

Predmet zákazky sa bude financovať zo zdrojov štátneho rozpočtu, zo zdrojov Európskeho fondu regionálneho rozvoju (ERDF) a zo zdrojov osoby podľa § 7 formou bezhotovostného platobného styku na základe vystavenej faktúry. Splatnosť faktúry bude v súlade s § 340b, ods. 6 Obchodného zákonníka. Osoba podľa § 7 neposkytne preddavok ani zálohové platby na plnenie zmluvy.

III.1.3. Právne vzťahy vyžadované od skupiny dodávateľov, s ktorou sa uzatvorí zmluva

Skupina dodávateľov vytvorená na poskytnutie predmetu zákazky, ktorej ponuka bude prijatá osobou podľa § 7, musí vytvoriť do termínu stanoveného na uzavretie zmluvy právny vzťah v súlade s platnými predpismi Slovenskej republiky alebo Európskej Únie alebo vytvorenie právneho vzťahu podľa platných právnych predpisov v krajine sídla záujemcu, ktorý bude zaväzovať zmluvné strany, aby ručili spoločne a nerozdielne za záväzky voči osobe podľa § 7 vzniknuté pri dodávaní predmetu zákazky. Skupina dodávateľov predloží potrebné doklady spolu s ponukou a prehlásenie všetkých členov skupiny dodávateľov, podpísané štatutárnymi zástupcami všetkých členov skupiny dodávateľov, ktorý člen skupiny zastupuje skupinu navonok v tomto postupe obstarávania a to v origináli alebo úradne osvedčenej fotokópii.

III.1.4. Ďalšie osobitné podmienky, ktorým podlieha plnenie zmluvy

Áno

Z dôvodu, že predmet plnenia zmluvy bude financovaný z prostriedkov poskytnutých osobe podľa § 7 na základe Zmluvy o NFP, bude dodávateľ povinný strpieť výkon kontroly/audit/overovania súvisiacich s dodávkou predmetu plnenia kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o NFP a to oprávnenými osobami v zmysle Všeobecných zmluvných podmienok Zmluvy o NFP a poskytnúť týmto osobám všetku potrebnú súčinnosť. Za osoby oprávnené sa považujú:

- a) poskytovateľ nenávratného finančného príspevku a ním poverené osoby;
- b) Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby;
- c) orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby;
- d) splnomocnení zástupcovia Európskej komisie a Európskeho dvora audítorov;
- e) osoby prizvané orgánmi podľa písm. a)-d) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a Európskeho spoločenstva.

Záujemca je povinný počas platnosti a účinnosti zmluvy byť poistený za škodu spôsobenú podnikateľom na poistnú sumu minimálne vo výške 117 313,00.- EUR.

III.2. Podmienky účasti

III.2.1. Osobné postavenie uchádzačov a záujemcov vrátane požiadaviek týkajúcich sa zápisu do profesijného alebo obchodného registra

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti

1. Záujemca musí splniť podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia podľa § 26 ods. 1 zákona č. 25/2006 Z. z. predložením dokladov podľa § 26 ods. 2 resp. ods. 4, 5 zákona č. 25/2006 Z. z. alebo predložením potvrdenia Úradu pre verejné obstarávanie podľa § 128 tohto zákona. Záujemca zapísaný do zoznamu podnikateľov pre verejné obstarávanie podľa predpisov účinných do 17.02.2013 môže doklady podľa § 26 ods. 2 písmeno a) až e) zákona o verejnom obstarávaní nahradiť predložením platného potvrdenia o svojom zapísaní do zoznamu podnikateľov Úradu pre verejné obstarávanie podľa § 128 ods.1 citovaného zákona a podmienku podľa § 26 ods. 2 písm. f) zákona o verejnom obstarávaní je potrebné preukázať čestným vyhlásením, že záujemca nie je osobou podľa § 26 ods. 1 písm. h) bod 1, 2 a 3. Ak je záujemca zapísaný v zozname podnikateľov podľa predpisov účinných po 18.02.2013 na preukázanie splnenia podmienok účasti týkajúcich sa osobného postavenia podľa § 26 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní predloží platné potvrdenie Úradu pre verejné obstarávanie o zapísaní do zoznamu podnikateľov. Ak záujemca nemá sídlo v Slovenskej republike a krajina jeho sídla nevydáva niektoré z dokladov uvedených v § 26 ods. 2 alebo nevydáva ani rovnocenné doklady, možno ich nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v krajine jeho sídla. Ak má záujemca sídlo v

členskom štáte inom ako Slovenská republika a právo tohto členského štátu neupravuje inštitút čestného vyhlásenia, možno ho nahradiť vyhlásením urobeným pred súdom, správnym orgánom, notárom, inou odbornou inštitúciou alebo obchodnou inštitúciou podľa predpisov platných v krajine pôvodu alebo v krajine sídla záujemca. Doklady a dokumenty, ktorými záujemca preukazuje osobné postavenie vyhotovené v inom ako štátnom jazyku, t.j. slovenskom jazyku, musia byť predložené v pôvodnom jazyku a súčasne musia byť preložené do štátneho jazyka, t.j. slovenského jazyka okrem dokladov predložených v českom jazyku.

Odôvodnenie primeranosti: Preukázanie splnenia podmienok účasti týkajúcich sa osobného postavenia vyžaduje zákon č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

2. Skupina dodávateľov preukazuje splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní týkajúcich sa osobného postavenia za každého člena skupiny osobitne. Splnenie podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 písm. f) preukazuje člen skupiny len vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, ktorú má zabezpečiť.

3. Splnenie podmienky účasti možno preukázať čestným vyhlásením záujemcu, pričom doklady, preukazujúce splnenie podmienok účasti predkladá osobe podľa § 7 úspešný uchádzač podľa § 44 ods. 1 v čase a spôsobom, určenou osobou podľa § 7.

III.2.2. Ekonomické a finančné postavenie

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti

1. Vyjadrením banky / bánk alebo pobočky zahraničnej banky / pobočiek zahraničných bánk, v ktorej / v ktorých má záujemca vedený účet / vedené účty, v ktorom / v ktorých potvrdí, že záujemca je schopný plniť si finančné záväzky, ktoré nesmie byť staršie ako tri mesiace k lehote na predkladanie žiadosti o účasť a to v origináli alebo úradne osvedčenej kópii.

Odôvodnenie primeranosti: Osoba podľa § 7 vyžaduje vyjadrenie/vyjadrenia banky/bánk, v ktorých má záujemca vedené účty z dôvodu uistenia sa, že víťazný záujemca, s ktorým bude podpísaná zmluva, nemá finančné problémy a bude schopný splniť požadovaný predmet zákazky.

2. Čestné prehlásenie záujemcu, že poskytol vyjadrenia všetkých bánk alebo pobočiek zahraničných bánk, v ktorých má vedené účty a to v origináli alebo úradne osvedčenej kópii. Čestné prehlásenie musí byť podpísané štatutárnym orgánom záujemcu (osobou oprávnenou konať spôsobom, ako je to uvedené v obchodnom registri / živnostenskom registri / rovnocenný register v krajine sídla záujemcu) alebo splnomocnenou osobou konať v jeho mene na základe splnomocnenia podľa platných právnych noriem v krajine sídla záujemcu. V prípade, že čestné prehlásenie je podpísané splnomocnenou osobou, tak musí byť predložené splnomocnenie v origináli alebo úradne osvedčenej fotokópii.

Odôvodnenie primeranosti: Čestné prehlásenie záujemcu má zabezpečiť, že vyjadrenie/vyjadrenia banky/bánk, ktoré záujemca predloží je/sú úplné a pravdivé.

3. Čestné prehlásenie záujemcu o dosiahnutom obrate v oblasti prenájom prístrojov a zariadení alebo ekvivalent, ktorej sa predmet zákazky týka sumárne za roky 2010, 2011, 2012 (2010 + 2011 + 2012 = sumárny obrat) alebo za roky, za ktoré sú tieto údaje dostupné v závislosti od vzniku alebo začatia prevádzkovania činnosti podpísané štatutárnym orgánom záujemcu (osobou oprávnenou konať spôsobom, ako je to uvedené v obchodnom registri / živnostenskom registri / rovnocenný register v krajine sídla záujemcu) alebo splnomocnenou osobou konať v jeho mene na základe splnomocnenia podľa platných právnych noriem v krajine sídla záujemcu, a to v origináli alebo úradne osvedčenej kópii. Čestné prehlásenie o dosiahnutom obrate v oblasti prenájom prístrojov a zariadení alebo ekvivalent musí byť minimálne vo výške 117 313,00 EUR bez DPH (slovom: jedenstosedemnást' tisíc tristo trináť EUR a nula centov bez DPH) alebo jeho ekvivalent v cudzej mene. Údaje uvedené v iných menách ako v mene EUR, prepočíta osoba podľa § 7 na menu EUR podľa kurzu Európskej centrálnej banky (ďalej len "ECB") z inej meny na menu EUR, ktorý bol zverejnený ECB ako posledný kurz v príslušnom roku.

Odôvodnenie primeranosti: Čestné prehlásenie o dosiahnutom obrate v oblasti prenájom prístrojov a zariadení alebo ekvivalent, ktorej sa predmet zákazky týka má zabezpečiť osobe podľa § 7 údaje na zistenie ekonomického a finančného postavenia záujemcu a zistenie situácie v súvislosti so schopnosťou záujemcu dodávať predmet zákazky.

4. Predloženie výkazov ziskov a strát (v prípade podnikateľa - fyzickej osoby výkazy o príjmoch a výdavkoch) alebo ekvivalentné doklady používané v krajine sídla záujemcu za roky 2010, 2011, 2012 alebo za roky, za ktoré sú tieto údaje dostupné v závislosti od vzniku alebo začatia prevádzkovania činnosti, potvrdeného miestne príslušným správcom dane alebo audítorom resp. oprávnenou inštitúciou podľa krajiny sídla záujemcu, a to v origináli alebo úradne osvedčenej kópii.

Odôvodnenie primeranosti: Slúžia na potvrdenie čestného prehlásenia o dosiahnutom obrate v oblasti predmetu zákazky.

5. Predloženie súvahy (v prípade podnikateľa fyzickej osoby výkazy o majetku a záväzkoch) alebo ekvivalentné doklady používané v krajine sídla záujemcu za roky 2010, 2011, 2012 alebo za roky, za ktoré sú tieto údaje dostupné v závislosti od vzniku alebo začatia prevádzkovania činnosti, potvrdeného miestne príslušným správcom dane alebo audítorom resp. oprávnenou inštitúciou podľa krajiny sídla záujemcu, a to v origináli alebo úradne osvedčenej kópii.

Odôvodnenie primeranosti: Podmienka je primeraná a vychádza z potreby uzatvoriť zmluvný vzťah s finančne stabilným partnerom, s cieľom vyhnúť sa riziku pri plnení si budúceho zmluvného vzťahu.

6. Záujemca môže na preukázanie finančného a ekonomického postavenia využiť finančné zdroje inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah. V takomto prípade musí záujemca osobe podľa § 7 preukázať, že pri plnení zmluvy bude môcť reálne disponovať so zdrojmi osoby, ktorej postavenie využíva na preukázanie finančného a ekonomického postavenia. Túto skutočnosť preukazuje záujemca písomnou zmluvou uzavretou s touto osobou, obsahujúcou záväzok osoby, ktorej

zdrojmi mieni preukázať svoje finančné a ekonomické postavenie, že táto osoba poskytne plnenie počas celého trvania zmluvného vzťahu. Osoba, ktorej zdroje majú byť použité na preukázanie finančného a ekonomického postavenia musí spĺňať podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 písm. f) vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, na ktorú boli zdroje záujemcovi poskytnuté.

7. Ak záujemca nedokáže z objektívnych dôvodov preukázať finančné a ekonomické postavenie určeným dokladom, osoba podľa § 7 uzná aj iný doklad, ktorým sa preukazuje finančné a ekonomické postavenie.

8. Skupina dodávateľov preukazuje splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní týkajúce sa finančného a ekonomického postavenia spoločne. Skupina dodávateľov môže využiť finančné zdroje účastníkov skupiny dodávateľov alebo iných osôb podľa § 27 ods. 2 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

III.2.3. Technická alebo odborná spôsobilosť

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti

1. Zoznamom dodávok /zmlúv tovaru v oblasti predmetu zákazky prenájom prístrojov a zariadení alebo ekvivalent dodané za predchádzajúce tri roky odo dňa uplynutia lehoty na predkladanie žiadostí o účasť s uvedením cien, lehôt dodania a odberateľov. Ak odberateľom bol verejný obstarávateľ podľa zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, dôkaz o plnení potvrdí tento verejný obstarávateľ. Ak odberateľom bola iná osoba ako verejný obstarávateľ, dôkaz o plnení potvrdí odberateľ. Ak to nie je možné, vyhlásením záujemcu o ich dodaní, ktoré je podpísané štatutárnym orgánom záujemcu (osobou oprávnenou konať spôsobom, ako je to uvedené v obchodnom registri / živnostenskom registri / rovnocenný register v krajine sídla záujemcu) alebo splnomocnenou osobou konať v jeho mene na základe splnomocnenia podľa platných právnych noriem v krajine sídla záujemcu, a to v origináli alebo úradne osvedčenej kópii. Záujemcom predložený zoznam o jednotlivito zrealizovaných dodávkach / zmluvách bude obsahovať: obchodné meno a sídlo odberateľa, kontakt na odberateľa, kde je možné informácie overiť (telefón, fax, e-mail), názov predmetu plnenia zmluvy, stručný opis zákazky, zmluvná cena bez DPH, zmluvný termín začatia a ukončenia dodávky / zmluvy predmetu zákazky, podpis osoby oprávnenej konať za odberateľa predmetu zákazky. Pre oblasť predmetu zákazky prenájom prístrojov a zariadení alebo ekvivalent sa vyžaduje minimálne 1 (jedna) dodávka/ zmluva, v minimálnom objeme 80 000,00 EUR bez DPH (slovom: osemdesiat tisíc EUR a nula centov bez DPH) alebo ekvivalent v cudzej mene. Údaje uvedené v iných menách ako v mene EUR prepočíta osoba podľa § 7 na menu EUR podľa kurzu Európskej centrálnej banky (ďalej len "ECB") z inej meny na menu EUR, ktorý bol zverejnený ECB ako posledný kurz v príslušnom roku.

Odôvodnenie primeranosti: Zoznamom dodávok a ich potvrdeniami odberateľmi záujemca preukazuje spôsobilosť dodávať požadované tovary.

2. Záujemca môže na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti využiť technické a odborné kapacity inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah. V takomto prípade musí záujemca osobe podľa § 7 preukázať, že pri plnení zmluvy bude môcť reálne disponovať s kapacitami osoby, ktorej spôsobilosť využíva na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti. Túto skutočnosť preukazuje záujemca písomnou zmluvou uzavretou s touto osobou, obsahujúcou záväzok osoby, ktorej technickými a odbornými kapacitami mieni preukázať svoju technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť, že táto osoba poskytne svoje kapacity počas celého trvania zmluvného vzťahu. Osoba, ktorej kapacity majú byť použité na preukázanie technickej alebo odbornej spôsobilosti, musí spĺňať podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 písm. f) vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, na ktorú boli kapacity záujemcovi poskytnuté.

3. Skupina dodávateľov preukazuje splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní týkajúce sa technickej alebo odbornej spôsobilosti spoločne. Skupina dodávateľov môže využiť technické alebo odborné kapacity účastníkov skupiny dodávateľov alebo iných osôb podľa § 28 ods. 2 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

ODDIEL IV. POSTUP

IV.1. Druh postupu

IV.1.1. Druh postupu

Užšia súťaž

IV.2. KRITÉRIÁ NA VYHODNOTENIE PONÚK

IV.2.1. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Najnižšia cena

IV.2.2. Použije sa elektronická aukcia

Áno

Elektronická aukcia bude vykonaná v súlade s § 43 zákona č.25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Podrobnejšie informácie budú uvedené v súťažných podkladoch.

IV.3. ADMINISTRATÍVNE INFORMÁCIE

IV.3.1. Evidenčné číslo spisu, ktoré prideliť verejný obstarávateľ

IMUNA/TOVARY PRENÁJOM/2013

IV.3.2. Predchádzajúce oznámenie (oznámenia) týkajúce sa tejto zákazky

Nie

IV.3.3. Podmienky na získanie súťažných podkladov a doplňujúcich dokumentov alebo informatívnych

dokumentov

IV.3.4. Lehota na predkladanie ponúk alebo žiadostí o účasť

23.07.2013 10:00

ODDIEL VI. DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE

VI.1. Toto obstarávanie sa bude opakovať

Nie

VI.2. Zákazka sa týka projektu /programu financovaného z fondov EÚ

Áno

Operačný program Výskum a vývoj, Prioritná os 2 - Podpora výskumu a vývoja, Opatrenie 2.2 Prenos poznatkov a technológií získaných výskumom a vývojom do praxe.

VI.3. Ďalšie informácie

Všetky potrebné informácie budú uvedené v súťažných podkladoch.

Žiadosti o účasť je potrebné doručiť osobne, kuriérom alebo poštou. Záujemca vloží dokumenty / doklady do nepriehľadnej obálky, ktorá musí byť uzatvorená, zabezpečená proti neoprávnenému otvoreniu a označená nasledovnými údajmi:

- označenie: UŽŠIA SÚŤAŽ - NEOTVÁRAŤ,

- označenie heslom súťaže: ZARIADENIE - PRENÁJOM,

- obchodné meno a sídlo alebo miesto podnikania záujemcu,

- adresu osoby podľa § 7: IMUNA PHARM, a.s., Jarková 269/17, 082 22 Šarišské Michal'any

Pri doručení žiadosti o účasť je rozhodujúci dátum a čas doručenia na adresu IMUNA PHARM, a.s., Jarková 269/17, 082 22 Šarišské Michal'any a nie dátum odoslania žiadosti o účasť prostredníctvom pošty alebo kuriéra. Žiadosť o účasť predložená po uplynutí lehoty na predkladanie žiadosti o účasť sa vráti záujemcovi neotvorená.

VI.4. Dátum odoslania tohto oznámenia

28.06.2013